

# 1 JOÃO

## João Saguho Kata Inweniby

Deus myakâwândy âdy xirâ kata wâgâ tyw-enizeim awyly iweninribyry nhangahu odaji ieni. Kata wâgâ tâzedy niweniba myakâwândy iweninribyry, idânârâ enanajimo olâ João iweninri, mâkâ toenzepa Jesus inwyneguyly. Versículu 1dâ, “Jesus tarâ onro wâgâ awyly ume tâense, tydase warâ xina” kehobyry. Awylygue kata “João Saguho Kata Inweniby” kehonly. Deus itaumbyrylâ xirâ.

Deus xirâ kata inwenien-honly myakâwândy kywynydylygue, âdara kagonro agâ kydâpynydyly kiuntuhoem warâ. Koendâ lelâ mâkâ kurâem aidyse awyly. Iweniby itainrim modo turuse xirâ, Jesus wâgâ iozepa kulâ egatuwâni modo neinwâmpyra itomoem. Mârâ ume tâlâ myakâwândy: “Uguondo lelâlâ mâkeba Jesus, egadopyry kulâ” kerim modo. Awâkâ arâ tunâgueim modo olâ Deus iduery.

### *Aguely Adaguho*

<sup>1</sup> Jesuslâ myakâwândy kaudyly iraynâlâ Deus Kyam Xutuen-hoim. Mâkâ xurâem kydawlylygue mawânâ ise aunloenlâ Deus eydâ atodâ kydawlyly. Mâkâ wâgâlâ mawânâ âyanmo kâinwenily. Onro anaym awyly ume, eagonropyrylâ xina, aguely idanipyry, tânugue enipyry, tâmarygue MÂ’ ienipyry warâ. <sup>2</sup> Deus Xutuen-hoim âepanâguewâm. Xina emâ. Iwerâ mâkâ wâgâ xina nhegatuly. Mâkâlâ mawânkâ aunloenlâ Deus ezay kitoem aieni. Kunwym

Deus agâlâ myakâwândy mâkâ, onro anaxi âemâ olâ ânguy Deus awyly xutuen-honze. <sup>3</sup> Tientyby, tindatyby warâ xina âyanmo nhegatyly, xina nheinwânto ara mâinwântomoem, xina agâ tokaleon-em mitomoem. Arâ lâpylâ âmaemo, Deus agâpa mâiehowâbyramo; Kunwym Deus agâpa, imery Jesus Cristo agâpa warâ tyetuneba ise kurâ. <sup>4</sup> Xirâ kâinweniby mâintainlymo, koendâ kehoem mâuntulymo warâ watay, toenzepa ohomaenze âmaemo, xina iomaro ara, Deus ize ato ara warâ. Xirâ wâgâ mawânâ âyanmo kâinwenily.

### *Koendonro lelâlâ Deus*

<sup>5</sup> Jesus Cristo aguehobyry tindatyby ise xina âyanmo nhegatyly. Koendonro mâkâ Deus, âdaunloenlâ inakai keba, inakai aieni keba warâ, iajinu emyenro, iamu emyenro keba. <sup>6</sup> “Deus agâpa witaymba urâ” kykely umelâ, Deus izepa ato aguiendyly-ro watay, kykewâdyly kulâ; ioze inkâba aguykely. Tâinwânse kydawyly wâgâ adâkeze wâne kurâ, iamu oday kulâ olâ kydadakobâdyly. <sup>7</sup> Deus ize ato ara lelâ aguidyly-ro watay, iajinu oday kydadakobâdo ara lelâ kurâ. Iozeno lelâ mawânkâ Deus aunlolâ. Awylygue on-hoam itybyem kurâ. Deus xurâem tâwentâgueduneba ise kurâ, idânârâ izepa ato aguientyby xygakeybyem mawânâ, imery Jesus kruz wâgâ tunu tyapâze iguehobyry wâgâ.

<sup>8</sup> “Deus aguehobyry âdaunloenlâ kankadaymba urâ” kykely-ro watay, tâwâlâ kulâ kydâsenogudyly; âdy iozeno, iozepaom warâ awyly kiuntuwâbyra kurâ. <sup>9</sup> Deusram, “Inakanhe aini kulâ urâ; tâjityenze olâ urâ awitobyry wâgâ” kykeduo olâ, inakanhe aguitobyry tygakeze. Aituo ise âdy mâkâ

kâwentâguedo peba-ro warâ, mâkâem tywykeba ise kurâ. Adâkehobyry aiese lelâlâ mâkâ-ro warâ, koendonro lelâlâ mawânkâ Deus. <sup>10</sup> “Âdykâ Deus izepa ato agânhepyra urâ” kykely-ro watay, “Deus konokuni” kykelylâ, “Idânârâ izepa wato adyese mo lelâ” tâkeze mawânkâ, aguehobyry peba kuoday-ro warâ.

## 2

### *Kâmakehoem Jesus tunwynram aguehobyry*

<sup>1</sup> Âmaemo ymery ara kehoem kâinwyneguyly modoram xirâ kâinwenily, âurutomoem, Deus izepa ato amânhepyra mitomoem warâ. Deus aguehobyry kiankadyly watay, Jesus lelâ kynynâ agueze ton-honreim, “Pabai, merâ inakanhe aitobyry xygakegâ” keze, âdaunloenlâ inakanhe aityby keba awylygue. <sup>2</sup> Mâkâ lelâ mawânkâ inakanhe aguitobyry epywaze igueypy. Awylygue kiei nwândyly-ro watay, tygakeze Deus. Inakanhe aguitobyry kulelâ mâkeba nhygakely; idânârâ mâkâ inakanhe adâitobyry nhygakehoem ekani modo inakanhe aitobyry tygakeze lâpylâ.

<sup>3</sup> Deus aguehobyry kiankabyra kurâ-ro watay, âkealâ “Tutuze urâ” kykely. <sup>4</sup> Aguehobyry neinwâmpyra kulâ, “Deus tutuze urâ. Mâkâ xurâ urâ” keim watay olâ âkealâba aguely. Deus itaumbryry iozeno nhutuen-hoymby ozepa kulâ aidyly. <sup>5</sup> Aguehobyry kiei nwândyly watay olâ, kinwynedyly tânehonze kurâ, ize ato ara kehoem. Aguehobyry kiei nwântuo mawânârâ ise eagâpa kydâiehoba kydawyly. <sup>6</sup> “Deus agâpa witaymba urâ” kykely-ro watay, Jesus aralâ kine.

*Jesus eynynonro modo ânguy izepa nipyra nidâmo*

<sup>7</sup> Yataen-ho kâinwynegyly modo, xirâ âurutomo iwelo mâkebalâ xirâ, tâdâpynedyly wâgâ aguely. Jesus Cristo einwândyly mangulymo ume mâindatybymolâ; aguiientoem aguehobyrylâ mawân-râ. <sup>8</sup> Iwerâ olâ aguehobyry iweloem âzeholy, Jesus mawânkâ enehonwâm, âdara tâdâpynedyly awyly. Iwerâ tâpyneze lâpylâ kurâ. Iajimatuo iamu peba idyly myara âdara Jesus einwândyly awyly mâuntuzezedylymo.

<sup>9</sup> Mâkâ “Jesus aguehobyry ara lelâ awidyly” kerim, adâkely umelâ Cristo eynynâ typemugu niwynebyra awyly izepa waunlo watay, iamu duano mâkâ. <sup>10</sup> Mâkâ âkeâ lelâlâ Jesus einwânni modo iwyneni olâ iajinu duaylâ adakobâdyly waunlo ara lelâ. Deus “Aietaungâ” kehobyrylâ mawân-râ kieinwânkyly. Arâ lelâ kurâ watay, ânguy Deus neinwâmpyra itoem aguienehonwâbyra kurâ. <sup>11</sup> Cristo eynynâ typemugu iwynedânry, Deus aguehobyry inmedylylâ. Inakai adyese, Deus aguehobyry tiankadyly nutubalâ, Deus itaumbyry koendâ nutuba tawylygue, iamu duay xuzatyby ara; epy âdykâingâ tâtâly xutudânry ara kulâ.

<sup>12</sup> Iamimeom, âyanmo xirâ kata kâingonodyly, Cristo mâinwântuomo lelâ Deus inakanhe amitomobyry nhygakely.

<sup>13</sup> Tâjiunwyndo modo, âyanmo xirâ kata kâinwenily, Deus tutuze mawlylmogue.

Kaudyly iraynâlâ tâlâ myakâwândy mâkâ. Salokuzenomo modo, âwynsaundo modo warâ âyanmo xirâ kata kâinwenily.

Ton-honre mataunaguynre Satanás  
amânhedysemo ato amânhepyra mitomoem.

<sup>14</sup> Iamimeom, augueondyly âyanmo.

Deus tutuze âmaemo, unwânmo koendâ  
mâuntuhomo ara.

Tâjiunwyndo modo, âyanmo augueondyly,

Deus tutuze mawylymogue.

Kaudyly iraynâlâ tâlâ myakâwândy mâkâ.

Salokuzenomo modo, âwynsaundo modo warâ,  
âyanmo augueondyly,

Jesus tâinwânse lelâlâ mawylymogue.

Deus itaumbyry mawânâ angahumo oday  
âunâgomo,

Awylygue ton-honre âmaemo, Satanás  
amânhedysemo ato amânhepyra mitomoem.

<sup>15</sup> Deus mâinwâmpyra mitomoem aienehonrim  
modo kulâ kâjiwynedaundâ. Deus mâinwâmpyra  
mitomoem aienehonrim modo mâinwynedylymo  
watay, Kunwym Deus mâinwynedaymba âmaemo.

<sup>16</sup> Deus einwântânry modo âwâlâ tâzehoguedoem  
kulâ idânârâ adyendyse awylymo. Idânârâ  
tienkyly modo sodoem tâidyse awylymo. Imâem  
tâlâ tawylygue, sawoem idylymo. Deus keba olâ  
awârâ arâ aitoemoem aienehaim. <sup>17</sup> Idânârâ Deus  
kieinwâmpyra kyenehorim modo âdypygueânze;  
idânârâ inakanhe tadawyly âdypygueânze  
warâ. Kurâ Deus ize ato ara aini modo olâ ise  
kydadaimpa. Aunloenlâ ise tâlâ kydawyly.

### *Cristo Iduery*

<sup>18</sup> Âmaemo ymeombyry ara kâenkyly modo  
âurudylymo. Inepa ise idânârâ adainly.  
Tutuzelâ âmaemo aguehobyry, xypyry etaji ituo,

âepanâgueze “Cristo Iduery” kehobyry. Toenzepa iwerâ Cristo iduery modo. Awylygue xypyry etaji idyly kiuntuly. <sup>19</sup> Deus itaumbyry wâgâ âsenomedâze kagâ âtâdyguyby modo kagâpa tâisemo ani. Jesus einwânni modolâ-ro watay, kagâ tâtâdyguyzezemolâ tâise. Kagâ nâtâdyguyba awylymolâ, Jesus neinwâmpyra awylymo xutuenhoim.

<sup>20</sup> Onwanmo olâ Deus Tyispiritury tugonose, Deus Induakeyby mawylymo xutuhomem, Deus emary modo nhangahu onwa azeiti iapâdyly, Deusram âjiduakeoybymo awyly xutuhomem myara. Awylygue konomedâdo iozeno mâuntulymo, Deus nhutuen-hoymby. <sup>21</sup> Iozeno mâuntuba mawylymogue inkâba xirâ kata âyanmo kâingonodyly, unâ iozeno einwândyly mâinmoba mitomoem lâkuru âurudylymo. Tutuzelâ âmaemo, iozeno, iozepaom agâ nâseinwâmbyra awyly. Awylygue iozeno modo lelâ Deus xurâ awyly.

<sup>22</sup> Xirâ kata kâinwenily olâ, ânguy tâdâsenogudyly kerim modo awyly mâuntuhomem. “Messias mâkeba awâkâ Jesus, kâmakeze Deus ingonotyby mâkeba” kewâni modo, konokuni modo kulâ, Cristo izepaom modo arâ agueim. Imery Jesus neinwâmpyramo watay, nhunwym Deus neinwântaymbamo lâpylâ. <sup>23</sup> Tâzenanaym kehoem: “Jesus Deus imeryem awyly kâinwântaymba urâ” keim, Kunwym Deus xurâem nitaymba. Tâjiduay kehoem: “Tâinwânse urâ Jesus Deus imeryem awyly” keim watay olâ Kunwym Deus xurâlâ mâkâ.

<sup>24</sup> Jesus wâgâ unâ iwâkuru einwândyly mangulymo umelâ mâindatybymo wâgâ

âpaunzedaungâ, unâ agueho ara lelâ aitaungâ warâ. Arâ amidylymo watay, Jesus ize ato aralâ amidylymo, Nhunwym ize ato aralâ warâ. <sup>25</sup> Cristolâ “Âmaemo yeinwânni modo, âigueduomo, kurâem itonze âmaemo, aunloenlâ ise yagâ mawylymo târâ Deus eydâ atodâ” keim.

<sup>26</sup> Xirâ kata wâgâ âurudylymo, inokuzemo kewâni modoram mâzenokuoba mitomoem.

<sup>27</sup> Cristo Tyispiritury âyanmo ingonotyby agâmolâ, iozeno mâuntuhomoem adyenehonze warâ. Idânârâ mâkâ konomedâdo iozeno lelâ, kewâdily kulâ waunlo mâkeba; idânârâ Deus tienehondyze ato lelâ konomedâdo. Awylygue, mâkâ inomedâdomo mâindadylymo watay, âdy tâinwânseim awyly xutuze âmaemo. Deus Ispiritury amânhetomoem aguehobyry lelâ aietaungâ. Cristo agâ tokaleom ara lelâ itaungâ, Deus Ispiritury aguehobyry ara.

### *Deus eynynonro modo*

<sup>28</sup> Augueondyly. Cristo agâ tokaleom ara lelâ itaungâ, âmaemo ymeombyry ara kêenkyly modo. Ize ato lelâ aguiensezeguyly watay, kydâpybazedaymba ise kurâ, âetonduo. Kydotoendaymba ise kurâ, kientuo. Tyanuneba ise kurâ, sainto odaji ituo. <sup>29</sup> Tutuze âmaemo, koendonro lelâ Cristo anhetyby awyly. Awylygue xutuwâdaungâ lâpylâ, koendonro amânhetuomo, Deus imeryem mawylymo.

## **3**

<sup>1</sup> Angahumo odaylâ Kunwym Deus toenzepa kywynedyly awyly nidâ. Toenzepa kywynedy-

lygue “Ymeombyry” kely kyam. Mâkâ imeom lelâlâ kurâ. Deus eynynâbaom modo olâ nutubamo Deus imeryem kydawlyly, eynynonro keba tawlylmogue. <sup>2</sup> Iweâma tuomare kurâ, Deus imeryem kydawlylygue. Kuomaru kuru olâ ise, eydâ atoram kytâduo. Kiuntuba olâ kurâ, mârâ ume âdara kidyly awyly. Cristo âetonduo olâ xutuze kurâ, eara kitoem aiese mâkâ-ro warâ. <sup>3</sup> Deus izepa ato kulâ anientaymba Cristo; tywykenry mâkâ Deus xurâem. Cristo ara kidyly tynwânwânse kurâ; awylygue Deus ize ato lelâ aguiendyse kydawlyly, Deus xurâem tywykenryem kitoem.

<sup>4</sup> Deus izepa ato aiesezeni mawânkâ tâwentâguezeim, aguehobyry nhakazededylygue. Deus aguehobyry sakadyly watay, aguehobyry izepa tadawlylâ. <sup>5</sup> Kâtaybyay igueze akâwâm Cristo onro anaxi âewyly, inakanhe aguitaynhobyry modo âsebywadoem. Mâkâ olâ âdaunloenlâ Deus aguehobyry nakabyra. Xirâ tutuzelâ âmaemo. <sup>6</sup> Cristo agâ tokaleom inakanhe aisezedily nitaymba. Deus izepa ato aiesezeni olâ Cristo âdaunlo awyly nutuba, Deus imery awyly nutuba warâ.

<sup>7</sup> Âmaemo ymeombyry ara kâenkyly modo, Cristo eynynâbaom modo inokubyramo nidâ. Iozepa kulâ akaemo aguely. Koendonro lelâ aieni mawânkâ tâwentâguezeba. Deus ize ato lelâ anhekyly, Jesus Cristo tunwym ize ato anheto ara. <sup>8</sup> Deus izepa ato aiesezeni olâ Diabu xurâ; idânârâ nhugudyly iraynâlâ myakâwândy Diabu, Deus izepa ato aieseze awyly. Deus imery onro anaxi âemâ, Diabu anhetyby sainze.

<sup>9</sup> Deus xurâ kydawlygue, Deus izepa ato kulâ aguiensezedaymba kurâ, Ispiritury kagâlâ awlygue. Aguehobyry kiankazezedoem nuduwâpyra, Kunwym awlygue. <sup>10</sup> Tutuzelâ âmaemo, ânguy Deus xurâ, ânguy Diabu xurâ warâ awly. Koendonro aietânry modo, Cristo eynynâ typemugu iwynedânry modo Deus imeom mâkeba.

*Kypemugudo Jesus einwânni modo agâ kydâpynene*

<sup>11</sup> Jesus einwândyly magulymo ume unâ mâindatybymo xirâ: “Jesus einwânni modo agâ kydâpynene; koendâ kydâzeto ara, arâ lâpylâ kagonrodo agâ koendâ kydâzene” kely. <sup>12</sup> Caim ara inkâba kine. Diabu xurâem tawlygue myakâwândy tukono Abel nhâly. Abel olâ myakâwândy koendâ lelâ aini. Awlygue myakâwândy Deusram koendâ lelâ âzeholy. Caim pylâ myakâwândy Deus aguehobyry sakani-ro warâ. Tâsewânilygue kulâ myakâwândy tukono nhâly.

<sup>13</sup> Cristo eynynâ ypemugudo, Deus xurâ mawlylmogue Deus iduery modo âewiâsedylmogue, tâseguâdâzeba itaungâ. <sup>14</sup> Deus xurâem, iweloem ietybyem kydawlyly tutuze kurâ, Cristo eynynâ kypemugudo kinwynedylygue. Tânehonze awârâ igueypyem, kurâem itondyby ara kydawlyly. Âpynedânry modo olâ igueypy aramo kulâ, iweloem tyesebamo awlylygue.

<sup>15</sup> Mâkâ Cristo eynynâ typemugu agâ âpynedânry, kyârinlâ mâkâ, Deus xurâem. Tutuzelâ âmaemo, kyârimpyry, adâitobyry Deus

nhygakehoem nekabyra watay, tyigueduo, aunloenlâ Deus agâ nipyra awyly.

<sup>16</sup> Xirâ kiuntuly, âpyneni tyanuneba tagonro tienmakeday igueze. Cristo awârâ enehonwâm, kâmakeze tyiguehobyry wâgâ. Awylygue Cristo eynynâ kypemugu kâmaynoem watay, kienmakehoem kyiguely kiyntadaymba kine.

<sup>17</sup> Wakykely: “Deus tywyneze urâ, tâinwânse urâ warâ” kykely. Tâlâ kydato modo âdypebaom modo agâ kiempajigâbyra kurâ watay, tânehonze awârâ Deus kinwynebyra kydawwyly, kyam aguehobyry aguiempyra kydawwyly warâ.

<sup>18</sup> Âmaemo ymery ara kâenkyly modoram xirâ auguely. “Kydâpynene” kykely kulâ mâkeba nidâ. Kagonro kienmawyadâdoem aguyjiene. “Kydâpynene” kykeduo, âkeá lelâlâ aguykenre.

### *Tyanepa ise Deus enado kydawwyly*

<sup>19</sup> Kydâpyneduo, Deus aguehobyry kiankabyra kydawwyly kiuntuly. Deus enado âdapa kehoem kydawwyly; eagâ agueze tyanepa kydawwyly warâ. <sup>20</sup> Inakanhe aguitobyry wâgâ âwâlâ kulâ kydâsewendâdily watay, kydâseguâdâbyra kine. Tutuze Deus, aguiendyseba ato aienibryem lelâlâ kydawwyly. Kienkadyly watay, kytynze olâ mâkâ. <sup>21</sup> Yataen-ho kâinwyneguyly modo, Deus kâwentâguebyra awyly kiuntuly watay, tyanunepa kurâ, eagâ aguykehoem. <sup>22</sup> Kienkadyby xuduze lelâ, aguehobyry kiankabyra kydawwylygue, ize ato aguiendylygue warâ. <sup>23</sup> Xirâ azagâ mawânâ Deus aguehobyry tutuzeim: “Ymery Jesus Cristo einwântaungâ” kely. “Âpynedaungâ” kely warâ. <sup>24</sup> Aguehobyry aguiendily watay, Deus agâpa

kitaymba kurâ, kagâpa nitaymba lâpylâ ise. Kagâ awyly kiuntuly, Tyispiritury ingonotyby kagâ awylygue.

## 4

### *Deus Ispiritury eynynâ agueim, aguedânry warâ*

<sup>1</sup> Toenzepa mârâem lelâba, “Deus Ispiritury auguehoem aguehobyrylâ kâenomedâdo” kewâni modo. Yataen-ho kâinwyneguyly modo, idânârâ arâ agueim modo olâ kâzeinwântaundâ, tâlâ mawânkâ konokuni modo. Koendâ wao aguehomo, nhenomedâdomo warâ âkealâ, âkealâba warâ awyly xutuwâdaungâ, Deus eynynonro, eynynâbaom warâ awyly mâuntuhomoem.

<sup>2</sup> “Jesulâ Messias, Deus Ingonotyby. Karalâ mâkâ kurâem awyly, tunre, tybygue warâ; egadopyry mâkeba” keim tutuze kurâ, Deus Ispirituryam aguehoymby awyly aguehoem.

<sup>3</sup> “Deus Ingonotyby Messias mâkeba mâkâ Jesus. Kurâ egadopyry âepanâgueyby kulâ” keim olâ Deus Ispiritury pebaom. Cristo Iduerygue taseim awâkâ arâ agueim. Tydaselâ âmaemo, “Cristo Iduery âese onro anaxi” kely. Toenzepa Cristo iduery eon-honrugue aini modo xirâ onro anaym awyly iwerâ.

<sup>4</sup> Deus xurâ olâ âmaemo, ymeombyry ara kâenkyly modo. Awylygue iozepa kulâ unâ egatuwâni modoram mâzenokuoba mawylymo. Deus Ispiritury agonromo, ton-honreim kuru, Satanâs ispiritury onro anano modo agonro takaze eon-honru. <sup>5</sup> Iozepa kulâ unâ egatuwâni modo Deus iduery eon-honrugue aguelymo;

awylygue Deus izepa ato kulâ aguehomo. Deus eynynâbaom modoram aguelymo tâjidahoze, Deus iduery lâpylâ awylymogue. <sup>6</sup> Xina olâ Deus xurâ; Deus eynynonro modo xina aguely tydasemo; xurâ keba modo olâ xina aguely nidapyramo. Ânguylâ Jesus wâgâ nhenomedâdyly watay, agueho koendâ idataungâ. Mâkâ âyanmo agueho xina aguehobyry arâlâ watay, iozelâ ise, Deus Ispiritury iozeno xutuen-hoim mâkâ agâlâ awylygue. Mâkâ agueho xina aguehobyry agâ âzekiba nipyra watayma konokuni kulâ ise agueim, Satanâs mawânkâ arâ agueim.

*Kagonro agâ kydâpynedyly kyzenehonre*

<sup>7</sup> Yataen-ho modo, aunlolâ kagonrodo agâ kydâpynene; Deuslâ mawânkâ kydâpynedoem konhonru xuduim. Kurâ Cristo eynynâ kypemugudo agâ âpyneni modo, Deus imery kurâ; iamudo, tunwym nhutuho ara Kunwym Deus kiuntuly. <sup>8</sup> Âpynedânry modo olâ Deus nutubamo. Kurâem adienkyly modo wâgâlâ kywynedâ tawlyly Deus nhenehonly. <sup>9</sup> Kywynedâ tawlyly enehonwâm Deus, tymery tokaleom onro anaxi igonomâ; mâkâ kurâem iguehobyry wâgâ mawânâ ise kyigueduo aunloenlâ eagâ kydawlyly. <sup>10</sup> Awârâ mawânâ Deus toenzepa kywynedâ tawlyly nhenehon-hombyry. Kînwynedylygue inkâba Deus arâ anhedily, kywynedylyguelâ. Awylygue tymery tokaleom ingonodyly, kîeinwândylygue, inakanhe aguitobyry nhygakehoem.

<sup>11</sup> Yataen-ho modo, arâ kehoem Deus kywynedyly watayma kydâpynene lâpylâ-ro.

<sup>12</sup> Ânguy âdaunloenlâ Deus netaymba. Cristo

eynynâ kypemugudo agâ kydâpynedyly watay olâ Deus kagâlâ. Kagonro modo agâ toenzepa lelâlâ kydâpynedyly watay, Deus kyize ato ara kisezedyly lakuru. <sup>13</sup> Deus Tyispiritury kagâ itoem nhuduypy wâgâ mawânâ kiuntuly, Deus agâpa kipyra kydawyly, kagâpa nipyra awyly warâ. <sup>14</sup> Xina Jesus agonropyry modo tutuze xina, einwânni modo emakeze Kunwym Deus tymery ingonodyly awyly. Xina emâ, iwâgâ egatuly xina nimoba-ro warâ. <sup>15</sup> “Deus imeryma Jesus Cristo” kykely MON warâ-ro watay, kagâlâ Deus, eagâlâ kurâ warâ. <sup>16</sup> Tutuze kurâ, Deus toenzepa kywynedâ awyly, kywynedyly nimoba awyly tâinwânse kurâ-ro warâ.

Kurâem adienkyly modo wâgâlâ kywynedâ tawyly Deus nhenehonly. Cristo eynynâ typemugu agâ tâpynedyly imodânry Deus agâlâ, eagâlâ Deus warâ. <sup>17</sup> Iwerâ Deus kywynedo ara kehoem kinwynedoem anhenehonly. Awylygue ise, xypyry etay, enado kydâepanâgueduo tâegane kydawyly. Cristo eynynâ kypemugu agâ tâpyneze lelâ kurâ-ro watay, xirâ onro anaym tawyly ume Cristo anhetybylâ aguienkyly awyly, xutuze Deus. Aituo ise xypyry etay tâwentâzeba, tywykeba warâ kydawyly. <sup>18</sup> Deus kywynedâ awyly tâinwânse lelâlâ kurâ-ro watay, kiyntadaymba kurâ. Nuduwâpyra kywyneni modo kiyntadoem; kurâem inakai aieni modo lelâ kiyntaguyly. Deus tytaze kurâ-ro watay, koendâ kubalâ eagâ kydawyly, kyanu mawânâ kânagazedoem aienehonrim.

<sup>19</sup> Iwerâma Deus tywyneze kurâ, kieiinwândyly iraylâ mawânkâ kywynedyly. <sup>20</sup> Jesus einwânni

modo kinwynebyra kulâ, “Deus tywyneze urâ” kykely-ro watay, konokuni kulâ kurâ, Deus iwyneni mâkeba. Tâenseim mâkeba Deus, Jesus einwânni modo olâ kagâmolâ. Kienkyly modolâ kinwynebyra kurâ-ro watay, nuduwâpyra Deus kientânry kinwynedoem. <sup>21</sup> “Deus tywyneze âmaemo-ro watay, ynynonro modo iwynedaungâ lâpylâ” nygue Jesus, xina agâ tawlyly ume.

## 5

*Ton-honre kurâ, Deus ize ato agâ âseinwândânry modo aguiempyra kitoem*

<sup>1</sup> Idânârâ Jesus Deus Ingonotyby awyly einwânni modo, Deus imeonlâ. Kunwym Deus kinwynedylygue, Jesus einwânni modo tywyneze lâpylâ kurâ, Deus xurâlâ mawânkâ akaemo. Nhunwym tywyneze kurâ watay, imery tywyneze lâpylâ kurâ. <sup>2</sup> Deus tywyneze kurâ-ro watay, aguehobyry kiankadaymba kurâ, eynynonro modo tywyneze lâpylâ warâ. <sup>3</sup> Deus tywyneze kurâ watay, âdy mâkeba gâlâ agueho ara kidyly. Tuonugueim kyenwanday kianâdyly ara kulâ. <sup>4</sup> Idânârâ kurâ Deus imeryem itaymby modo Deus kiei nwâmpyra kitoem aienehoim modo aguiempyra kitoem ton-honre kurâ, Jesus tâinwânse kydawlylygue. <sup>5</sup> Kurâ Deus imerylâ Jesus awyly einwânni modo lelâ ton-honreim, Deus kiei nwâmpyra kitoem aienehoim modo aguiempyra kitoem.

*Deus imerylâ Jesus Cristo awyly tutuze kurâ*

<sup>6</sup> Jesus onro anaxi âetybyem, Deus imeryem tawlyly enehonwâm. Batiza âiehobygueduo akâwâm

Deus, Jesus tymerylâ awyly aguely: “Ymery âmâ” kely eyam. Tunu tyapâze tâigueday, tânehonze lâpylâ Deus imeryem tawyly. Augueondyly, adâitobyry wâgâ akâwâm Deus imeryem tawyly nhenehonly, batiza tyepygueduo, kruz wâgâ tunu nhapâduo warâ. Deus Ispiritury kewâdyly kulâ nitaymba; mâkâlâ Jesus Deus imeryem awyly xutuen-hoim. <sup>7</sup> Azagâ tokalâ warâ Jesus Deus imeryem awyly wâgâ agueim. <sup>8</sup> Deus Ispiriturylâ mawânkâ Deus imery Jesus awyly xutuen-hoim. Jesus batiza iepygueduo, Kunwym Deus. “Ymery toenzepa kâinwyneguyly merâ” kewâm. Kruz wâgâ tunu tyapâze, tyigueday, Jesus “Pabai, imaxi iegadopyry kâengamely” kewâm lâpylâ warâ. Xirâ azagâ tokalâ warâ mawânâ kyam tutuen-honze Jesus Deus imery lelâlâ awyly. <sup>9</sup> Mâkâ aidyly enipyry kyam nhegatuly, tâinwânse lâpylâ kurâ. Deus aguehobyry olâ tâinwânseim kuru. Awylygue Jesus wâgâ aguehobyry kienwândyly.

<sup>10</sup> Jesus einwânni modo tutuze, tutuzemo lelâlâ, Deus agueho âkealâ awyly. Jesus einwântânry modo olâ tyangahu oday “Konokuni kulâ awâkâ Deus” tâkezemo. Arâ aguelymo, Jesus wâgâ Deus aguehobyry neinwâmpyra tawylmogoe. <sup>11</sup> Xirâ mawânâ kyam Deus nhutuen-honly. Imery tâinwânse kydawlygue, typygueba ise eagâ kydawly. <sup>12</sup> Deus imery einwânni modo iweloem ietybyenlâ, Deus agâpa nâiehobamo warâ. Deus imery einwântânry modo olâ iweloem tyeseba. Aunloenlâ ise Deus agâpa awylymo.

*Typygueba ise Deus agâ kydawly*

13 Âmaemo Deus imery einwântaynrim modo âyanmo xirâ kâinwenily, iweloem ietybyem mawylymo mâenanâguehomoem. Âigueduomo Deus eydâ atoam ise mydâlymo, typygueba mâkâ agâ mitomoem. 14 Awylygue Deus agâ agueze tyanepa kydawly. Ize ato ara kienkadyly-ro watay, tutuze kurâ kydatâ awyly. 15 Kydatâ awyly kiuntulygue, kienkadyby xuduze awyly kiuntuly.

16 Cristo einwânri modo ewy Deus izepa ato anhedily watay, “Pabai, ityengâ mâkâ; inakanhe aitobyry xygakegâ” kykenre Deusram. Arâ kienkadyly watay, inakanhe aitobyry xygakeze Deus. Igueduo, aunloenlâ ise Deus agâ awyly. Tâlâ olâ inakanhe tâjitobyry âdaunloenlâ Deus nhygakedânry. Awylygue ânguy Deusram nhygakehoem nhekadoem nudupa awyly. 17 Idânârâ inakai aguienkyly, aguykeho warâ Deus izepa ato lelâ. Tâlâ olâ inakanhe tâjitobyry âdaunloenlâ Deus nhygakedânry.

18 Kurâ Deus eynynonro modo Deus aguehobyry kiankazedily kitaymba kurâ, Deus imery kâentâ mawânkâ. Awylygue Satanâs inakai modo kurâem aniempyra awyly.

19 Deus xurâem kydawly tâdutuzelâ kurâ. Tutuze lâpylâ olâ kurâ, mâkâ eynynâbaom modo Satanâs emaym awyly.

20 Deus imery onro anaxi âemâ; awârâ tutuze kurâ. Mâkâ lelâ Deus wâgâ koendâ kiuntuhoem konomedâni. Aituo Deus agâpa tyetuneba kurâ, imery Jesus Cristo agâpa tyetuneba lâpylâ warâ. Kunwym Deus tokalelâ, ipa eagonro. Mâkâ

mawânkâ iweloem kyetoni, kyigueduo typygueba eagâ kitoem.

<sup>21</sup> Âmaemo ymery ara kâenkyly modo, akaemo Deus ara kehoem nhyrenkylymo kâdynanâdaundâ. Alâ kulâ.

## **Deus Itaumbyry New Testament in Bakairi**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bakairi

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Bakairi

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 30 Dec 2021  
521fc4dc-fae1-547b-b3c6-9853e24bf2ed